



11134040

**Zmluva o úvere č. 27/CC/20**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Kláštor pod Znievom**  
Adresa sídla: M. Čulena 181/50, 038 43 Kláštor pod Znievom  
IČO: 00 316 733  
(ďalej „Dlžník“)

**Preambula**

Dlžník ako príjemca uzatvoril dňa 12.02.2019 so sprostredkovateľským orgánom **Slovenskou inovačnou a energetickou agentúrou**, Bajkalská 27, 827 99 Bratislava, IČO: 00 002 801 ako poskytovateľom pomoci (ďalej len „SO“) povereným riadiacim orgánom **Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky**, Námetistie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **KŽP-PO4-SC431-2017-19/M970** na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“). Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 23.11.2016 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými **Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky** a Úradom vládneho auditu.

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

výška: **252.469,95 EUR** z toho Nezáväzná časť úverového rámca:  
**252.469,95 EUR**

Deň konečnej splatnosti  
úverového rámca: **31.12.2021**



11134040

|                                                    |                                                                                       |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| úrok z omeškania:                                  | 10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania                                    |
| pravidlo určenia splatnosti<br>Úverovej pohľadávky | splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom                                       |
| Účet pre splácanie:                                | SK42 0900 0000 0050 5810 9546 a Špeciálny účet pre splácanie istiny Splátkového úveru |
| Špeciálny účet:                                    | SK78 0900 0000 0051 1559 0322                                                         |
| Spôsob čerpania<br>úverového rámca:                | Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca                                |

## 2.2. **Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:**

### **Poskytnutie:**

výška: **252.469,95 EUR**

spôsob poskytnutia: **jednorazovo**

účet pre poskytnutie Splátkového úveru: **účet Dlžníka č. SK42 0900 0000 0050 5810 9546**

Lehota na čerpanie: **do 31.03.2020**

### **Účel:**

predfinancovanie časti oprávnených výdavkov v súvislosti s realizáciou projektu „**Zateplenie administratívnej budovy**“ v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP (ďalej „Projekt“ alebo „Predmet financovania“)

### **Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby: **premenná:**

#### **Počas Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,66 % p.a.

#### **Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,66 % p.a.

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**  
**1 mesiac, a to kalendárne mesiace**

#### **Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

**1 mesiac, a to kalendárne mesiace**

Obdobie úrokovej sadzby: **12 mesiacov, a to kalendárne mesiace**

### **Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru: **31.12.2021**

výška a splatnosť splátok istiny: **jednorazovo / postupne**

spôsob splácania: **odpísaním, a to:**  
a) **istina zo Špeciálneho účtu**  
b) **a Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie**



11134040

## 3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

| <b>Druh poplatku</b>                              | <b>Výška poplatku</b> |
|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1 | 350,- EUR             |
| Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1     | 125,- EUR, ročne      |
| Úverová provízia                                  | neuplatňuje sa        |
| Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1      | neuplatňuje sa        |
| Správa Úveru                                      | 6,- EUR               |
| Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka              |                       |

## 4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

**II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia**

## 1. Podmienky čerpania sú:

## 1.1. Dlžník predložil Banke:

- písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvu zverejňovať
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške **252.469,95 EUR**;
- vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- originál alebo osvedčenú kópiu platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP vo výške 363.580,49 EUR a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenie vydané SO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a

1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a

1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a

1.4. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky a

1.5. Dlžník preukázal, že číslo účtu uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, na ktorý má byť NFP poskytnutý je totožné s číslom Špeciálneho účtu, ktorý si Dlžník za účelom výplaty NFP v Banke zriadil,

1.6. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1, a

1.7. Čerpanie bolo odsúhlasené Bankou.

## 2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a

2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a

2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a

2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a

2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a



11134040

- 2.6. použiť NFP na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 alebo jeho časti; Banka nebude Dlžníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, ak Dlžník Splátkový úver č. 1 alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z NFP, a
  - 2.7. predložiť SO originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia, a
  - 2.8. ak to okolnosti prípadu nevylučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
  - 2.9. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet), viažuceho sa k Predmetu financovania Splátkového úveru č. 1, použiť tento na predčasné splatenie Úveru, a
  - 2.10. **najneskôr do 30.09.2020** predložiť Banke kópie žiadosti o platbu NFP. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom Špeciálneho účtu Dlžníka vedeného v Banke, v súvislosti s účelom Splátkového úveru č. 1, a
  - 2.11. **najneskôr do 31.12.2020** preukázať Banke akceptovateľným spôsobom použitie Úveru v súlade s účelom uvedeným v Úverovej zmluve.
3. Pred dňom konečnej splatnosti Splátkového úveru č. 1 Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Splátkový úver č. 1 prevedie podľa Pokynu Dlžníka. Ak Dlžník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Dlžníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
  4. Okrem Prípadov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
    - 4.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
    - 4.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
    - 4.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
    - 4.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO;
    - 4.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a SO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a SO.
    - 4.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia SO, ktorý určí, že:
      - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
      - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
  5. Banka je oprávnená poskytnúť SO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
  6. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil SO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej, a Zabezpečovaciu zmluvu, na základe ktorej dôjde k zriadeniu záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti s realizáciou Projektu a v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
  7. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu alebo súdnym rozhodnutím alebo právoplatným rozhodnutím RO / SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
  8. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
    - a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
    - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
    - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.



11134040

### III. Záverečné ustanovenia

#### 1. Kontaktné údaje:

|                        | Banka                              | Dlžník                                                       |
|------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Korešpondenčná adresa: | Tomášikova 48<br>832 37 Bratislava | M. Čulena 181/50<br>038 43 Kláštor pod Znievom               |
| E-mailová adresa:      | simalcik.gustav@slsp.sk            | obecklastor@obecklastor.sk<br>erika.novosedliakova@gmail.com |
| Telefónne číslo:       | +421 41 5637 218                   | 0911 253 880                                                 |
| Kontaktná osoba:       | Ing. Gustáv Šimalčík               | Mgr. Erika Cintulová                                         |

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.

#### 2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:

- Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
- Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
- Sadzobník a
- podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.

#### 3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.

#### 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

#### 5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

#### 6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

✓ Kláštor pod Znievom, dňa 23.01.2020

✓ Kláštor pod Znievom, dňa 23.01.2020

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

**Dlžník  
Obec Kláštor pod Znievom**

.....  
Ing. Gustáv Šimalčík  
Senior Relationship Manager

.....  
Mgr. Erika Cintulová  
starosta obce

.....  
Ing. Pavol Jaššo  
Senior Relationship Manager